

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CONFORMITY DECLARATION
DECLARATION DE CONFORMITE**

Sauter AG
Zelgstrasse 8
CH-8583 Sulgen
Telefon +41/71/644 85 00
Telefax +41/71/644 86 00
sag@sauterag.com

**Im Sinne der EG - Maschinenrichtlinien 98/37/ EG
According to EG-Maschinenrichtlinien 98/37/ EG
En raison des directives pour machines 98/37/ CEE**

*Hiermit erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
Sauter AG proofs that the product:
Par la présente, nous nous engageons et déclarons que le produit:*

Modell: Steam Sterilizer Series MST-V
Modèle:
Typ: MST-V
Fabr. Nr.:
Manufacturer No.: non
Nr. de fabr.:

*folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
comply with the following regulations:
correspond aux dispositions des autorités compétentes suivantes:*

**EG - Maschinenrichtlinie 98/37/ EG
EG - Machine guide 98/37/ EG
EG - Directives pour machines 98/37 / CEE**

**EG - Richtlinie 89/336 / EWG elektromagnetische Verträglichkeit EMV (Testbericht EMC 053/96)
EG - Guide lines 89/336 / EWG electromagnetic compatibility (Testreport EMC 053/96)
EG - Directiv 89/336 / CEE compatibilité électromagnétique (Rapport de test EMC 053/96)**

**EG - Richtlinie 73/23 EWG Niederspannung
EG - Guide lines 73/23 EWG low voltage
EG - Directiv 73/23 CEE basse tension**

Angewendete Normen, insbesondere:
Application of standards:
Normes appliquées, en particulier:

EN 292 Teil 1	EN 292 Teil 2	EN 50081-1
EN 292 part 1	EN 292 part 2	EN 50082-2
EN 292 partie 1	EN 292 partie 2	EN 60204-1

Sauter AG
CH-8583 Sulgen
Tel. 071/644 85 00 Fax 071/644 86 00

Sulgen, 11.08.2004